SII 22.249: original edition by G.V. Srinivasa Rao

Emmanuel Francis

Alternative title: No. 249. (A.R. No. 249 of 1906) NORTH ARCOT DISTRICT, CHEYYAR TALUK, TIRUPPANAṅGĀḌU. ŚIVA TEMPLE—ON THE NORTH WALL OF THE SAME MAṆḌAPA. KAMPAṆA-UḌAIYĀR (KAMPA II) SON OF BOKKAṆA-UḌAIYĀR

Author of digital edition: Emmanuel Francis

Identifier: DHARMA_INSSIIv22p0i0249

Repository: SII original (south-indian-inscriptions)

File path: SII_B_clean/SII22/DHARMA_INSSIIv22p0i0249.xml

Language: Tamil [Grantha, Tamil]

Commit: 2026-11-14 15:07 (85a1dec), last modified 2026-09-29 11:08 (2b36d53)

Summary

The date is given as Sādhāraṇa, Siṁha, ba. 5, Rēvati which would correspond to A.D. 1370, August 11. (Śaka 1293 current). This records the assignment of three more families by order of the king for the supply of the same quantity of ghee and milk to the temple as mentioned in No. 248 above. Aḍaippattu Ilakkappar and Ānaigundi Viṭṭappar are mentioned here as the officers of the king who made the appointment.

Edition

〈1〉 **svasti śrī**ma**N mahā**manu maṇṭale**śvara**N Arirāyavipāṭaṉ pā**ṣai**kku tappuva rāyarkaṇṭaṉ **śrī**virapokkaṇa Uṭaiyar kumāra kampaṇa Uṭaiyarkkuc cellāniṉṟa **sādhā**raṇa var**ṣa**ttu **siṁha** nāyaṟṟu Aparapa**kṣa**ttu pañcamiyum **re**vatiyum peṟṟa tiṅkaḷ kiḻamaināḷ **ja**yaṅkoṇṭacoḻamaṇṭalattuk kāliyūrkkoṭṭattuk kaḻumalanāṭṭup piramatecapparṟut

tiruppaṉaṅkāṭṭu Āḷuṭaiyār〈2〉 viṭaiyiṉmel varuvārkkum Aṭaiyilaṉpu Uṭaiyāṟkum Uṭaiyar Aruḷicceyalppaṭikku Aṭaippattu Ilakkapparum Āṉaikunti viṭṭapparum Inta nāyaṉmāṟku tiruviḷakkukkuṭiyāka viṭṭa tiruppaṉaṅkāṭṭil Irukkum maṉṟāṭikaḷil nilāṇṭai maṇiyakkoṉ makaṉ mutaliyaiyum cokkaṉ makaṉ peruṅkaṉāṉa vāṉava taraiyakkonaiyum Ivaṉ maccunaṉ tiruvaraṅkaṉaiyum〈3〉 cantiṟātittavarai nāḷ Oṉṟukku peroṉṟukku Āḻākku neyyum Irunāḻi pālum Amutukku Aḷakka〈k〉kaṭavatāka viṭṭom Ippaṭikku Intak kuṭi muṉṟum nāḷoṉṟukku Uḻakku Āḻākku neyyum Aṟunāḻi pālu〈m〉 Inṉāḷ mutal ca**ntrāditya**tavarai nāḷvaḻi Aḷakka〈k〉kaṭavatāka viṭṭom Itukku Aḻivu paṇṇu mavar keṅkaikkaraiyil kurāṟpacuvai koṉṟāṉ pāvattaip paṭuvarkaḷ Itu paṉmā**heśvara rakṣai** ൹

Bibliography

Digital edition of SII 22.249 by Srinivasa Rao 1983 converted to DHARMA conventions by Emmanuel Francis.

Primary

[SII] Srinivasa Rao, G.V. 1983. *South Indian inscriptions. Volume XXII, Part I: inscriptions collected during the year 1905-06*. South Indian Inscriptions 22.1. Delhi: Archaeological survey of India (Director General). Pages 196–197, item 249.